

PONTONINĖS PRIEPLAUKOS

GAMINIO TECHNINIS PASAS NR. FS 250709

Klaipėda 2025 m. Liepos 30 d.

Rangovas: UAB „SKOMINTA“, įmonės kodas 147895076, buveinės adresas Kalvarijų g. 143, Vilnius

Techninį pasą išdavė: UAB „SKOMINTA“ atstovaujama direktoriaus Aurimo Žilinsko

Techninis pasas išduotas pagal: sutarties Nr. ST25-0045

Sutarties pavadinimas: Prieplaukų (8 vnt.) įrengimas Neries upėje

Pirkėjas (užsakovas): UAB „Grinda“, įmonės kodas 120153047

Statinio adresas: Neries upės krantas atkarpoje nuo Verslo trikampio iki Karaliaus Mindaugo tilto Vilniaus mieste

Naudojimosi paskirtis: Viešojo transporto rūšis - laivyba

Statybos rūšis: Nauja statyba



TURINYS

- 1. Pontoninės prieplaukos aprašymas**
 - 1.1. Pontoninės prieplaukos paskirtis**
 - 1.2. Pontoninės prieplaukos parametrai**
 - 1.3. Pontoninės prieplaukos konstruktyvinis eskizas**
- 2. Pontoninės prieplaukos gaminio kokybės atitikties deklaracijos patvirtinimas**
- 3. Pontoninės prieplaukos eksploatavimo instrukcija**
 - 3.1. Pontoninės prieplaukos eksploatavimas**
 - 3.2. Pontoninės prieplaukos konstrukcijos sudedamųjų elementų tikrinimas, aptarnavimas ir priežiūros instrukcija**
- 4. Garantinės sąlygos**
- 5. Baigiamosios nuostatos**
- 6. Pontoninės prieplaukos sudedamųjų elementų atliktų darbų aptarnavimo žurnalas**
- 7. PRIEDAI**

1. PLŪDURIUOJANČIOS PONTONINĖS PRIEPLAUKOS APRAŠYMAS

Pontoninė prieplauka - Plūduriuojantis įrenginys – nesavaeigis plūduriuojantis pontonas (lieptas), įrengiamas iš standartinių elementų: betoninių plaustų (pontonų), medinių sijų, kranto tvirtinimo mazgų, pereinamojo tiltelio su turėklais, skirtas eksploatuoti vidaus vandenyse. Pontoninė prieplauka yra neskęstanti, stabili, ilgaamžė, atspari užšalimui ir druskingo vandens poveikiui, atspari bukiems smūgiams, ne didesniems nei $2,11 \text{ KN/m}^2$, ir gniuždymui.

Pontoninė prieplauka susideda iš tarpusavyje sujungtų pontonų. Kiekvieną prieplauką sudaro du, trys ar keturi sunkiasvoriai plūdurai, sujungti tarpusavyje tvirtinimo elementais. Denio medžiaga – betoninis pagrindas, ilgaamžiškas, lengvai prižiūrimas, atsparus mechaniniams pažeidimams, drėgmei, atmosferos reiškiniams, temperatūrai. Liepteliai iš metalinių konstrukcijų su giluminiu būdu impregnuotos, sertifikuotos medienos apdaila.

Vieno pontono dalies ilgis – 12-15 m, plotis – 3 m. Visos dalys tarpusavyje sujungtos lanksčiomis jungtimis. Sujungti segmentai sudaro vientisą lygų ir stabilų pagrindą. Ant pontoninės prieplaukos segmentų įrengtos turėklų metalinės konstrukcijos, skirtos saugiam žmonių naudojimui.

1.1. Pontoninės prieplaukos paskirtis

Pontoninė prieplauka skirta naudoti mažų laivų švartavimui, žmonių (keleivių) įlaipinimui/išlaipinimui;

1.2. Pontoninės prieplaukos parametrai:

Verslo trikampio prieplauka (1kompl):

Pontoninės prieplaukos išmatavimai – ilgis 27 m, plotis 6 m;

Pontoninės prieplaukos denio plotas – 117 m^2 ;

Pontoninės prieplaukos svoris apie 45 000 kg;

Pontoninės prieplaukos 1 m^2 leidžiama apkrova – $5,6 \text{ kN/m}^2$;

Pontoninės prieplaukos 1 m^2 maksimali galima apkrova – $6,0 \text{ kN/m}^2$;

Minimalus vandens gylis, eksploatuojant plūduriuojantį įrenginį – 0,7 m.

Maksimali banga, eksploatuojant įrenginį – ne daugiau 2 balų, pagal jūrinį žinyną.

Žvėryno, Baltojo tilto, Žaliojo tilto, Karaliaus Mindaugo tilto prieplaukos (4kompl):

Pontoninės prieplaukos išmatavimai – ilgis 24 m, plotis 6 m;

Pontoninės prieplaukos denio plotas – 144 m^2 ;

Pontoninės prieplaukos svoris apie 57 000 kg;

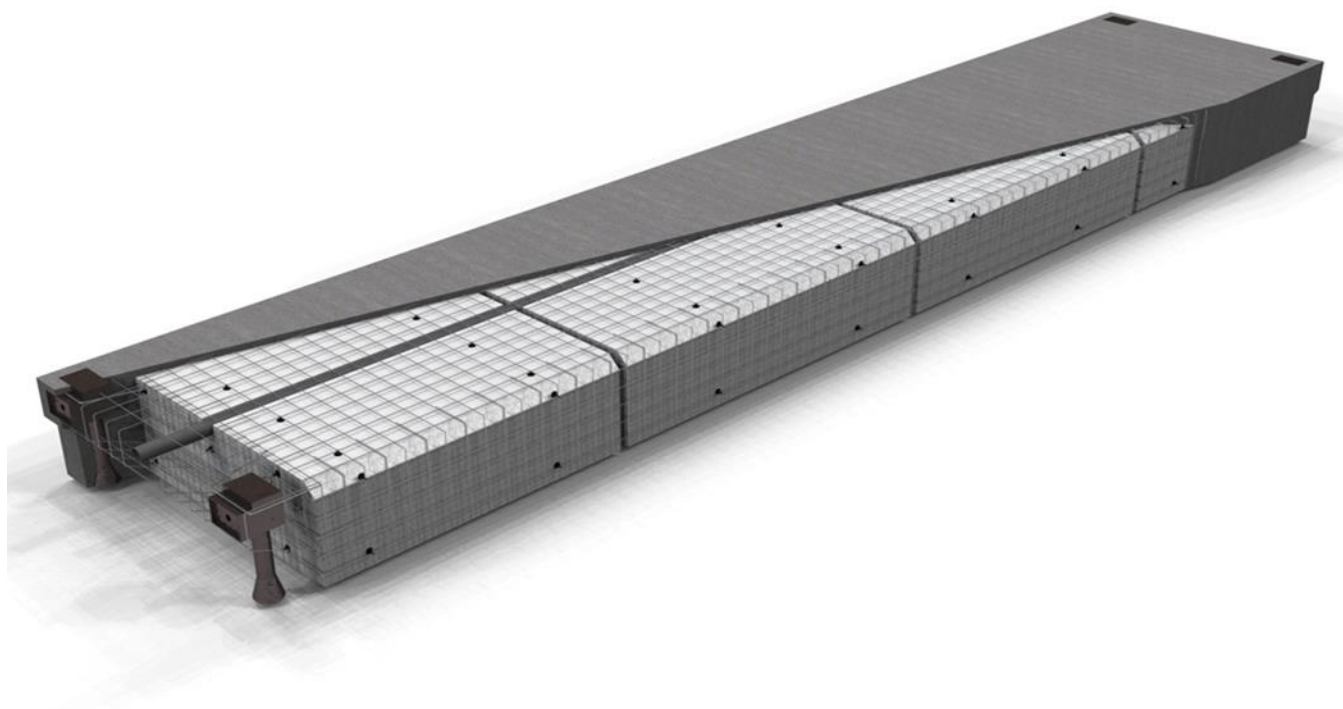
Pontoninės prieplaukos 1 m^2 leidžiama apkrova – $5,6 \text{ kN/m}^2$;

Pontoninės prieplaukos 1 m^2 maksimali galima apkrova – $6,0 \text{ kN/m}^2$;

Minimalus vandens gylis, eksploatuojant plūduriuojantį įrenginį – 0,7 m.

Maksimali banga, eksploatuojant įrenginį – ne daugiau 2 balų, pagal jūrinį žinyną.

1.3. Pontoninės prieplaukos konstruktyvinis eskizas:



2. PONTONINĖS PRIEPLAUKOS GAMINIO KOKYBĖS ATITIKTIES DEKLARACIJOS PATVIRTINIMAS

Techninio paso skyriuje PRIEDAI* pateikiamos gaminio kokybės atitikties deklaracijos. UAB „SKOMINTA“ jungtinėje veikloje su UAB „Forgedot service“ patvirtina, kad pontoninių prieplaukų įrengimą ir jų komponentų montavimą atliko vadovaujantis visomis gamintojų rekomendacijos ir montavimo instrukcijomis, o pirkėjas (užsakovas) UAB „Grinda“ įsigijo kokybiškas, atitinkančias techninius reikalavimus pontonines prieplaukas su komponentais.

*Visi dokumentai pridedami Techninio paso PRIEDAI skyriuje.

3. PONTONINĖS PRIEPLAUKO EKSPLOATAVIMO INSTRUKCIJA

Pontoninės prieplaukos turi būti eksploatuojamos pagal paskirtį, nepažeidžiant saugaus naudojimo taisyklių bei eksploatavimo instrukcijų. Už saugų ir taisyklingą įrenginio naudojimą atsakingas savininkas (valdytojas).

3.1. Pontoninės prieplaukos eksploatavimas

Pontoninė prieplauka turi būti eksploatuojama, neviršijant maksimalios apkrovos, nurodytos **1.2.** šio techninio paso punkte. Ant pontoninės prieplaukos denio montuoti nestabilius statinius ir pan. leistina tik tuo atveju, kai yra atlikti būtini papildomi plūdumo ir stovumo skaičiavimai. Nestabilių statinių montavimo pasekmės (denio dangos pažeidimas, konstrukcijos pažeidimas) laikomos tyčine pontoninės prieplaukos, kaip plūduriuojančio įrenginio, konstrukcijai padaryta žala.

Mažiausias vandens telkinio gylis, kuriame leidžiama montuoti ir eksploatuoti plūduriuojantį įrenginį – 0,7 metro. Prieplaukas leidžiama eksploatuoti tik vidaus vandenyse.

Pontoninę prieplauką **draudžiama eksploatuoti ledonešio metu.**

Maksimali banga, eksploatuojant įrenginį – ne daugiau 2 balų, pagal jūrinį žinyną.

Pontoninę prieplauką eksploatuoti, be papildomų švartavimosi funkcijų vykdymo, galima iki 0,5 m. vandens lygio pakilimui/nukritimui. Esant didesniems vandens lygio svyravimams, privalomas pontoninės prieplaukos tvirtinimo mazgų reguliavimas.

Pontoninę prieplauką draudžiama savavališkai demontuoti ir surinkti pakartotinai. Esant poreikiui demontuoti ir sumontuoti pontoninę prieplauką pakartotinai, išsaugant garantines sąlygas, demontavimo ar pakartotino surinkimo darbams atlikti, būtina kreiptis į pontonines prieplaukas įrengusį rangovą.

Pontoninės prieplaukos kaip įrenginio ir jo komponentų savavališka rekonstrukcija, ardymas – panaikina gamintojo ir rangovo, įrengusio prieplaukas, garantinius įsipareigojimus.

3.2. Pontoninės prieplaukos konstrukcijos sudedamųjų komponentų tikrinimas, aptarnavimas ir priežiūros instrukcijos

Prieplaukų pontonų konstrukcijas nuolat veikia dinaminės apkrovos, todėl konstrukcijos reikalauja nuolatinių tikrinimų ir priežiūros.

Tikrinimai turi būti atliekami priklausomai nuo eksploatacijos grafiko: sezono pradžioje ir pabaigoje.

Konstrukcijos, kurias veikia dinaminės apkrovos, turi būti tikrinamos po kiekvieno stipresnio vėjo (kai vėjo greitis didesnis nei 20 m/s).

Būtina prieplaukų konstrukcijų, visų jungiamųjų detalių, švartavimosi knechtų, tvirtinimo detalių vizuali apžiūra po didesnių nei 2-jų balų bangavimo.

Žiemos periodu, susidarant sniego sluoksniui didesniai nei 15 cm, būtinas sniego nuvalymas nuo pontoninių prieplaukų denio, jei jos šaltuoju periodu nedemontuojamos ir paliekamos vandenyje.

Pontonų gamintojas rekomenduoja, kad tikrinimus ir priežiūros operacijas atliktų įmonės užsiimančios tokia veikla, o esant klausimams susisiektų su prieplaukas įrengusiu rangovu (UAB „Skominta“ jungtinėje veikloje su UAB „Forgedot Service“).

Pontoninės prieplaukos konstrukcijos ir jos komponentų periodinis tikrinimas:

Priėjimo lieptelis: vizualiai patikrinti priėjimo lieptelio tvirtinimo dalis, jo konstrukciją. Atlikti priėjimo lieptelių vizualią turėklų tvirtinimo apžiūrą, įvertinti priėjimo lieptelių ratukų stovumą, jų sukimosi mechanizmus, tikrinti šarnyrinių jungčių suvirinimo siūles ir tvirtinimo komponentus.

Kranto tvirtinimo mazgai, pontoninės prieplaukos švartavimosi taškai: patikrinti švartavimosi lynus ir sujungimo apkabas, mechanškai pažeistos dalys turi būti keičiamos. Patikrinti švartavimosi knechtų tvirtinimą, kad nebūtų atsilaisvinę tvirtinimo varžtai. Jei pastebėtas nusidėvėjimas – būtina keisti pažeistas dalis. Švartavimosi lynų nusidėvėjimo atveju ar lyno įtrūkimo atveju, būtinas keitimas nauju lynu.

Medinių dalių sezoninis aptarnavimas ir priežiūra: siekiant apsaugoti denio medieną nuo UV ir saulės spindulių, rekomenduojama denio paviršių aliejuoti ir/ar dažyti 1 kartą per metus. Pirmą kartą denio paviršių tepti gausiu aliejaus (dažų) sluoksniu, kol mediena prisisotins, kad būtų užtikrinta tinkama apsauga. Prieš aliejuojant (dažant), rekomenduojama nuplauti pontono medienos denio paviršių, naudojant medienai skirtus valiklius. Rekomenduojama naudoti valiklį, kuriame yra natrio hidroksido.

Tvirtinimo taškų aptarnavimas ir priežiūra: pavasarį ir rudenį (prieš ir po įrenginio eksploatavimo sezono) tikrinama, ar visi tvirtinimo varžtai tinkamai priveržti. Reguliarus jungčių taškų stebėjimas padeda išvengti lūžių ir didesnės žalos. Pastebėjus pažeidimus, būtina keisti tvirtinimo sujungimus naujomis detalėmis.

Betoninių pontonų priežiūra: pavasarį ir rudenį (prieš ir po įrenginio eksploatavimo sezono) reikia patikrinti betoninio pagrindo įtrūkimų arba korozijos atsiradimą. Žiemos sezono metu, veikiant šalčiui, mikro įtrūkimai kelia grėsmę betono konstrukcijai ir gali atsirasti didesnių plyšių, kuriuos nedelsiant reikia remontuoti. Aptikus bet kokius mikro įtrūkimus, būtina tą vietą stebėti. Įtrūkimų remontas atliekamas naudojant remontinę lanksčią cementinę masę.

Pontoninės konstrukcijos sezoninis aptarnavimas ir priežiūra: kartą per metus būtina išmatuoti upės gylį po plūduriuojančiu įrenginiu, kad gylis būtų ne mažesnis nei 0,7 metro.

Atmušos, turėklai ir kiti denio komponentai: pavasarį ir rudenį (prieš ir po įrenginio eksploatavimo sezono) tikrinama, ar visi tvirtinimo varžtai tinkamai priveržti (pritvirtinti), ar atmušos tinkamai pritvirtintos, ar nėra nuo laivų švartavimo nudraskytų atmušų ar išplėštų varžtų. Patikrinti, ar turėklai tvirtai laikosi, nekliba. Gelbėjimo kopėčios turi būti stabilios, nesulankstytos, kopėčių pakopos nenulūžę. Lynas turi būti nesutrūkinėjęs, tvirtas. Gelbėjimo ratą reikia nuodugniai apžiūrėti, ar nėra atsiradusių paviršinių pažeidimų. Gelbėjimo ratas neturi būti praradęs savo plūdrumo bei savo gerai matomos ryškios spalvos. Gelbėjimo bokštelio sudėtinius elementus (lynas, ratas, kopėtėlės) žiemos sezono metu rekomenduojama sandėliuoti mažiau atšiauriomis sąlygomis.

Pontoninių prieplaukų įrenginių profilaktinė bei techninė priežiūra, jų patikrinimas, eksploatavimo rekomendacijų vykdymas yra savininko (valdytojo) atsakomybė. Bet kuris mechaninis, tyčinis įrenginio konstrukcijos pažeidimas ar išardymas laikomas eksploatavimo instrukcijos pažeidimu.

Visi profilaktinio aptarnavimo bei įrenginio priežiūros darbai turi būti fiksuojami plūduriuojančio įrenginio konstrukcijos sudedamųjų komponentų atliktų aptarnavimo darbų žurnale lentelė Nr. 1.

4. GARANTINĖS SĄLYGOS

Tvarkingai naudojamam ir eksploatuojamam pagal instrukciją bei rekomendacijas, plūduriuojančiam įrenginiui gamintojas bei prieplaukas įrengęs rangovas suteikia šias naudojimosi garantijas:

- Garantija pontonams – 2 metai;
- Garantija medžio gaminiams – 2 metai;
- Garantija metalinėms konstrukcijoms – 2 metai;
- Garantija atliktiems darbams – 2 metai.

Gamintojas bei prieplaukas įrengęs rangovas neprisiima garantinių įsipareigojimų tais atvejais, kai žala patiriama dėl:

- Pontoninių prieplaukų naudojimą ne pagal paskirtį;
- Pontoninių prieplaukų neteisingos eksploatacijos;
- Pontoninių prieplaukų naudojimo ne vidaus vandenyse;

- Valdytojo (Savininko) savarankiško įrenginio demontavimo ar išrinkimo;
- Pontoninių prieplaukų konstrukcijos tyčinio pažeidimo konstrukcijos pakeitimo atveju;
- Savavališko nesaugaus transportavimo;
- Vandalizmo, vagystės, gaisro, stichinių nelaimių atvejų.

Plūduriuojančių įrenginių nusidėvėjimas eksploataavimo metu taip pat nelaikomas garantiniu atveju. Taip pat garantiniai defektų šalinimai nebus taikomi dėl atsiradusios nenugalimos jėgos.

Bet kurių sąlygų, eksploataavimo rekomendacijų ar instrukcijų nurodytų šiame techniniame pase nesilaikymas ir/ar pažeidimas laikomas įrenginio eksploataavimo instrukcijos pažeidimu, tokiu atveju gamintojas ir prieplaukas įrengęs rangovas atleidžiamas nuo garantinių įsipareigojimų.

Gavus pranešimą apie garantinį atvejį, gamintojo ar prieplaukas įrengusio rangovo įgaliotas asmuo turi atvykti ir įvertinti žalą. Pranešti apie garantinį atvejį galima nuotoliniu būdu, pateikus pažeidimo nuotrauką ir žalos aprašymą, į tokį pranešimą gamintojas ar prieplaukas įrengęs rangovas įsipareigoja sureaguoti (atvykti į vietą) per 10 darbo dienų bei įvertinti žalą.

Atvykus pagal iškvietimą, gamintojo ar prieplaukas įrengusio rangovo įgaliotam asmeniui ir nustačius, kad patirta žala nėra priskiriama prie garantinių atvejų, toks iškvietimas laikomas techniniu iškvietimu (aptarnavimu) ir bus apmokestinamas atskiru susitarimu.

5. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

Išduodamas ši techninį pasą, prieplaukas įrengęs rangovas patvirtina, kad pontoninių prieplaukų įrenginių montavimo darbų metu buvo naudojamos sertifikuotos, atitinkančios reikalaujamus standartus medžiagos, montavimo darbus atliko kvalifikuoti darbuotojai, įrenginių surinkimas atliktas pagal visus techninius reikalavimus. Techninė plūduriuojančių įrenginių būklė patikrinta ir atitinka visus techninius reikalavimus saugiam įrenginio eksploatavimui.

UŽSAKOVAS

UAB „Grinda“

Įmonės kodas: 120153047

tel.: +37052152089

el. paštas: info@grinda.lt

Adresas: Eigulių g. 32, Vilnius

RANGOVAS

UAB „SKOMINTA“

Įmonės kodas: 14789576

tel.: +37060128881

el. paštas: info@skominta.lt

Adresas: Kalvarijų g. 143, Vilnius

6. PONTONINĖS PRIEPLAUKOS SU PERSIRENGIMO NAMELIU SUDEDAMŲJŲ KOMPONENTŲ ATLIKTŲ DARBŲ APTARNAVIMO ŽURNALAS

SAVININKAS (VALDYTOJAS):

Lentelė Nr. 1

[illegible]

7. PRIEDAI



Top Marine OÜ
Phone +372 5304 4000
Tule 33, Saue 76505 ESTONIA
e-mail: info@topmarine.ee
www.topmarine.eu

DECLARATION OF CONFORMITY

Registration number	2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408	Date of issue:	30.05.2025
Client:	Baltic Marina Export UAB	Contractor:	OÜ Top Marine Tule 33, Saue 76505 ESTONIA
Object:	Neris River platforms		

Hereby we certify that the following products:

Code	Product	Quantity
082100	Heavy Duty Pontoon 3.0x 12	25 pc
083100	Heavy Duty Pontoon 3.0x 15	2 pc
078100	MDP connecting set v2 160kN, 1point	26 pc
078500	MDP chain channel v2	72 pc
000000	Side connection (threaded rod)	24 pc
089700	Cable channel 160mm, 1m	505 m
089800	Cable channel house 160mm	20 pc
146500	T-bollard hot-dipped, 50kN	61 pc
089400	Anchor channel fastening, 1m	102 m
089200	Timber fender 70x 195mm, 1m	276 m
000000	[Railing] DEMU Boltanchor M16x70	311 pc
000000	[Chair] DEMU Boltanchor M16x70	96 pc
000000	[Recycle bin] DEMU Boltanchor M20x150	48 pc
000000	[Electric box] DEMU Boltanchor M20x150	36 pc
000000	[Lighting] DEMU Boltanchor M20x150	60 pc
163000	SOS pedestal	8 pc
163100	Fire extinguisher cabinet	8 pc
163500	Safety ladder	8 pc
31903602	Cable lifting eye Rd36 6.3t h=340	8 pc
174300	Chain 20 mm	240 m
176400	Shackle 25 mm	44 pc
167200	Fender BACELL MF60	93 pc
204000	Arm anchoring for ACP, 40 kN	22 pc

A forementioned products have been designed, manufactured and placed on the market in accordance with:

- Manufactured constructional concrete and related products meet the standard EVS-EN 206:2021+A2:2021 requirements. AS Betooneimeister Jõhvi Certificate of Factory Production Control no.221-2014/ 18.10.2021.
- The frost resistance of the concrete meets the standard EVS 814:2020 requirements and the water tightness of the manufactured constructional concrete is in accordance with BÜ2-2017. AS Betooneimeister Jõhvi Declaration no.5/ 19.10.2021.

- Reinforcing (Wire) mesh. EN 10204-3.1. Elma Metall Declaration of performance no.5216. 11.12.2021.
- Industrially made products of expanded polystyrene (EPS) are in accordance with EVS-EN 13163 2012+A2:2016. AS Reideni Plaat Declaration EPS 100/ 2018 24.10.2018.
- Timber preservation vacuum pressure method is in accordance with BRL 0601 "Timber preservation". SKH KOMO product certificate no. 33100/14/ 01.02.2014.
- Strength graded Pine WPPA according to BS4978 and INSTA 142 rectangular cross section. For load bearing purposes and other uses where strength and stiffness are essential. Tapa Mill OÜ Declaration of Performance 08.07.2021
- Structural finger jointed slid timber C24 according EN 15497:2014. Tapa Mill OÜ Declaration of Performance no.1/ 07.01.2022
- The quality of the hot dip galvanization of metal details is in accordance with the ISO 1461 standard. AS Galv-Est Measurement report.

Product	Construction/ material	Description/ class/ dimension/ standard	
Concrete floats	Hydrotechnical concrete	Strength	C40/ 50
		Environment class	XS2, XF4, KK4
		Depth of water	W6
		Polypropylene fiber	BELMIX
		Aggregates	# 4-16 mm crushed granite
	Reinforcement	Mesh B500A	Ø6mm
	Hot dip galvanization	ISO 1461	C4
	Polystyrene EPS 100F	Strength	≥ 100kPa
		Density	19kg/m³
		Water absorption	≤ 3%
Timber	Frame saw material 45×95mm	Grade Scan	SF
		Strength EN 338	C24
	Decking saw material 28×120mm	Grade Scan	SF
		Strength EN 338	C16
Concrete anchors	Concrete	Impregnation class	Impregnation chemical Tanalith-E
		Strength	C25/ 30
		Environment class	XC2
Metal constnution	Hot dip galvanization	Aggregates	Limestone # 4-16 mm
		ISO 1461	C4
Mooringes, Fastenings	Chain	Hot dipped, long link chain DIN763	C4
	Schakle	Hot dipped	C4
	Decking screws 5.0× 60 TORX25	Steel SAE1022, CorSeal coated	C4
	Bolts, nuts, washers	Hot dipped	C3

Place of manufacture: Keki str.9, Näpi 44305, Lääne-Virumaa, ESTONIA
Date of manufacture: April-May 2025

With this declaration, OÜ Top Marine is assuming liability and guarantees that the Factory Production Control will ensure that:

- The materials used in the manufacture of the products will preserve their quality and the properties declared in their certificates.

Andry Prodel
Executive Manager

TECHNICAL DATA SHEET

DURPOL E 6L4800003T002 GREY SM M TS HP

X HIGH PERFORMANCE ANTICORROSIVE PRIMER

Composition

Powder based on epoxy resins cured in stoichiometric relation with appropriate hardeners. Product particularly impermeable to humidity and with excellent resistance to oils, lubricants and solvents. It coats easily metal surfaces, covering corners and penetrating in cavities. It has excellent adhesion to metal substrates. The complete reticulation of the film before the application of the top coat is recommended, as well as a precautionary verification of the adhesion of the latter to the primer.

Recommended uses

To be used specifically as an anticorrosion primer in two layers cycles powder-powder or powder-liquid. Recommended for obtaining elevated resistance against corrosion on carpentry coating and on artifacts as: architectonic elements, machinery, tanks, fences, urban furnishings, and shelves. To guarantee a better protection it is necessary to apply a coat with a min. thickness of 50-60 micron.

(*) Resistance against corrosion test on panel of CRS with a 4 stage pre-treatment (phosphor -degreasing + rinse with mains water + rinse with demineralized water + "no rinse" passivating agent) and a two hand cycle primer + polyester. Also a possible alternative would be sandblasting as pre-treatment (type SA - 2 ½) and primer application.

Substrate pre-treatment

Powders adhere to most metal surfaces provided these are dry, clean and degreased. A chemical pre-treatment of the surface is required in order to improve the resistance against the corrosion, based on the kind of metallic support.

Application

This powder is suitable for use with electrostatic spraying equipments whose voltage is between 40 and 90 KV. Where acronym "TS" is present, our products are working also with triboelectrical guns.

A difference of thickness of applied coating can generate modification of the appearance of hardened coating. In case of products having special effects, the use of overspray is not advised except for bonded products.

Polymerization conditions

170°C x 25', 180°C x 15', 190°C x 10' (piece temperature)

Characteristics after polymerization (application on steel panel)

Erichsen Drawing:	>= 5 mm	ISO 1520
Mandrel Bend Test:	>= 4 mm	ISO 1519
Impact Resistance:	>= 2,5 Nm	ASTM D2794
Buchholz Hardness:	>= 80	ISO 2815
Cross Cut Test:	Gt0	ISO 2409
Gloss 60°:	10-40 gloss	ISO 2813

Chemical resistance

The product has good resistance to most 10% acids and to ethylalcohol at room temperature (25°C).

For specific requests we invite you to contact our technical assistance.

Corrosion resistance (application on iron-phosphate bonder)

Humidity Chamber:	After 500 hours no change.	ISO 6270
Kesternich:	After 10 cycles no loss of adhesion.	ISO 22479
Salt Spray:	After 2000 hours < 1 mm penetration.	ISO 9227

Accelerated ageing (QUV-B) (313 nm) with QUV/SE cycle 4 hours, condensation at 40°C/4 h irradiation 50°C (0,75 W/m²/nm. Application on aluminium panel)

Test:	Not applicable.	ISO 16474:3
-------	-----------------	-------------

Storage

The product is guaranteed for 24 months since production date whether stored in a temperature not over 30°C and in the original packaging.

Notes:

- * The above data are the results of careful researches and our long experience, nevertheless considering the large number of factors concurring to determine the values in the present technical data sheet, the utilizer will have the duty to effect the best conditions so as to get the best result.
- * This product is destined to be used only in industrial plants. The manipulation of the product from the utilizer must be conform to laws concerning the use of powder coatings and to information described in our technical data sheet sent together with the product itself.

Revision 4/January. 2024

EUROPOLVERI S.p.A.

Pristaytas: <i>Delivery address:</i> FORGEDOT SERVICE UAB Liepų g. 66 KLAIPĖDA, LT-92100 Žymos: <i>Mark:</i>	Pirkėjas: <i>Customer:</i> FORGEDOT SERVICE UAB VERSMININKŲ g. 11, MAZŪRIŠKIŲ k., KLAIPĖDOS raj.
Mūsų užsakymo Nr.118132-1 <i>Our order:</i>	Pirkėjo užsakymo Nr.: <i>Your order:</i>
Ilgis: <i>Length:</i>	60 m
Nominalus diametras: <i>Nominal diameter:</i>	12 mm
Konstrukcija: <i>Construction:</i>	ROPETEX S16 (6x36WS-FC)
Vijimo kryptis: <i>Lay:</i>	Paprastas dešininis (sZ) <i>Ordinary right hand lay</i>
Padengimas: <i>Surface treatment:</i>	Cinkuotas <i>Galvanized</i>
Markiravimo grupė: <i>Tensile strength of wire:</i>	1960 N/mm ²
Minimali trūkimo riba: <i>Min breaking force:</i>	93,1 kN
Partijos Nr.: <i>Batch No:</i>	35262804
Aktuali trūkimo riba: <i>Actual breaking force:</i>	
Saugi darbinė apkrova kai atsargos faktorius 5: <i>Safe working load at safety factor 5:</i>	1,90 ton
Žymos: <i>Note:</i>	

Atitinka standartus: LST EN 12385-4
Reference to standard:

Mes pažymime, kad nurodytas plieno lynas yra testuotas, bei apžiūrėtas pagal galiojančius reikalavimus ir standartus.

We hereby certify that the steel wire rope supplied against this certificate comply with the above specification and are in accordance with standards and requirements.

Data / Date

2025-06-09

Parašas/ Signature



UAB CERTEX Lietuva

Titnago g.14, Vilnius
02300 LT, Lietuva
Tel.: +370 5 2322297
Faks.: +370 5 2322298

info@cortex.lt

www.cortex.lt

UAB CERTEX Lietuva

Taikos pr. 116A, Kaunas
51153 LT, Lietuva
Tel.: +370 37 373714
Faks.: +370 37 473946

Pristatyta: Delivery address: FORGEDOT SERVICE UAB Liepų g. 66 KLAIPĖDA, LT-92100 Žymos: Mark:	Užsakovas: Customer: FORGEDOT SERVICE UAB VERSMININKŲ g. 11, MAZŪRIŠKIŲ k., KLAIPĖDOS raj.
Mūsų užsakymo Nr.: 118132-1 Our order:	Pirkėjo užsakymo Nr.: Your order:

Kiekis Quantity	Kodas Partcode No Aprašymas Description	Saugi darbinė apkrova Working load limit (WLL)			Išbandymo* jėga Proof force kN	Trūkimo* riba Breaking force kN
		tonos tons	0-45° tonos tons	45-60° tonos tons		
4 VNT	421100071280 LP582-M16 0,7t AŠINĖ KĖLIMO VERŽLĖ POWERTEX	0,7			13,73	41,20

Partijos Nr.: Batch No: Atsargos faktorius: 6 Safety factor: Pagal standartus: DIN582 Reference to standard: Žymos: PX, WLL, CE, Dydis, nr. Marking:

***Kiekviena šaka daugiašakio stropo**
*Each leg of multi leg sling

Mes pažymime, kad nurodyti stropai/grandinės/komponentai yra testuoti, bei apžiūrėti pagal galiojančius reikalavimus ir standartus. We hereby certify that the sling/chain/fitting supplied against this certificate comply with the above specification and are in accordance with standards and requirements.	Data / Date 2025-06-09
	Parašas / Signature 

Pristatyta: Delivery address: FORGEDOT SERVICE UAB Liepų g. 66 KLAIPĖDA, LT-92100 Žymos: Mark:	Užsakovas: Customer: FORGEDOT SERVICE UAB VERSMININKŲ g. 11, MAZŪRIŠKIŲ k., KLAIPĖDOS raj.
Mūsų užsakymo Nr.: 118132-1 Our order:	Pirkėjo užsakymo Nr.: Your order:

Kiekis Quantity	Kodas Partcode No Aprašymas Description	Saugi darbinė apkrova Working load limit (WLL)			Išbandymo* jėga Proof force kN	Trūkimo* riba Breaking force kN
		tonos tons	0-45° tonos tons	45-60° tonos tons		
4 VNT	422100120165 TEMPLĖ M16 1,2 T POWERTEX	1,2			23,54	58,86

Partijos Nr.: Batch No: Atsargos faktorius: 5 Safety factor: Pagal standartus: mašinų direkt. 2006/42/EC Reference to standard: Žymos: CE, RDA, DYDIS, part. Nr. Marking:
--

***Kiekviena šaka daugiašakio stropo**

***Each leg of multi leg sling**

Mes pažymime, kad nurodyti stropai/grandinės/komponentai yra testuoti, bei apžiūrėti pagal galiojančius reikalavimus ir standartus.

We hereby certify that the sling/chain/fitting supplied against this certificate comply with the above specification and are in accordance with standards and requirements.

Data / Date

2025-06-09

Parašas / Signature



UAB CERTEX Lietuva

Titnago g.14, Vilnius
02300 LT, Lietuva
Tel.: +370 5 2322297
Faks.: +370 5 2322298

info@certex.lt

www.certex.lt

UAB CERTEX Lietuva

Taikos pr. 116A, Kaunas
51153 LT, Lietuva
Tel.: +370 37 373714
Faks.: +370 37 473946

Pristatyta: Delivery address: FORGEDOT SERVICE UAB Liepų g. 66 KLAIPĖDA, LT-92100 Žymos: Mark:	Užsakovas: Customer: FORGEDOT SERVICE UAB VERSMININKŲ g. 11, MAZŪRIŠKIŲ k., KLAIPĖDOS raj.
Mūsų užsakymo Nr.: 118132-1 Our order:	Pirkėjo užsakymo Nr.: Your order:

Kiekis Quantity	Kodas Partcode No Aprašymas Description	Saugi darbinė apkrova Working load limit (WLL)			Išbandymo* jėga Proof force kN	Trūkimo* riba Breaking force kN
		tonos tons	0-45° tonos tons	45-60° tonos tons		
6 VNT	420100330820 JUNGTIS 3,25T 832 POWERTEX	3,25			63,77	191,30

Partijos Nr.: Batch No: Atsargos faktorius: 6 Safety factor: Pagal standartus: LST EN 13889 Reference to standard: Žymos: RDA, DYDIS, CE, Nr. Marking:

***Kiekviena šaka daugiašakio stropo**
*Each leg of multi leg sling

Mes pažymime, kad nurodyti stropai/grandinės/komponentai yra testuoti, bei apžiūrėti pagal galiojančius reikalavimus ir standartus. We hereby certify that the sling/chain/fitting supplied against this certificate comply with the above specification and are in accordance with standards and requirements.	Data / Date 2025-06-09 Parašas / Signature 
--	---



ATITIKTIES DEKLARACIJA

2025-05-28 Nr.25/05-001

Mes, UAB „SteelTrade“, Ateities pl. 56, Kaunas, įmonės kodas 302632941, prisiimdami atsakomybę, deklaruojame, kad:

Eil. Nr.	Aprašas	Plieno markė	Ma to vnt	Pagaminimo šalis	Liejimo Nr.	
1.	48,3x2,9x6000 Vamzd. el.suvirin.	S235JRH	m	Turkija	2407248	1000376292
2.	180x100x5x12000 Vamzd. prof.	S355J2H	m	Turkija	2408610	1000381910
3.	100x100x4x6000 Vamzd. prof	S235JRH	m	Turkija	RM27588	01800044
4.	100x50x8x6000 Kampuotis	S235JR+AR	t	Italija	220633	444735
5.	50x50x6x6000	S235JR+AR	t	Lenkija	131027	PR-20240000044

atitinka gamintojo deklaruojamas privalomųjų sertifikavimo rodiklių vertes.

Atitikties deklaracijos pagrindas: kokybės sertifikatai.

Atitikties deklaracija išduota:

UAB "Forgedot service"

Asmuo pasirašęs atitikties deklaraciją:

Padalinio vadovė

Ingrida Janonytė





TOSÇELİK Profil ve Sac

Adress : Türkmen Baldesi Büyüktürkmen mah. Ali İbeyli cad.No:18
Tel : +90 326 656 28 90 PBX
Fax : +90 326 656 28 95
Web : www.toscelik.com.tr
E-mail : toscelik@toscelik.com.tr

TEST SERTİFİKASI MILL TEST CERTIFICATE

MÜŞTERİ ADI & ADRESİ
NAME & ADDRESS OF THE CUSTOMER
UAB STEEL TRADE Aileles pl.56, Kaunas,
Lithuania
VAT No: 302632941
+3703737 3110

EN 10219 NO: 2195-CPR-1710101

EN 10219 UKCA NO: 0886-CPR-758242

Sertifika No/Certificate No : 1000376292
Sayfa/Page : 1 / 4
Serhi Tarihi/Date of Dispatch : 19.10.2024
Serhi Tarih/Certificate Date : 22.10.2024
Serhi Normu/Certificate Norm : EN 10204-3.1
Satış Belgesi/Order No : 10786040
Satış No/Shipmen No : 10001008964

EN 10219 DOP : TPE.DOP.004
EN 10219 UKCA DOP : TPE.DOP.014

Ürün Bilgisi ve Mekanik Testler/Product Information and Mechanical Tests

Sıra Item	Tip Type	Ebat Size	Bar kod Barcode	Döküm Heat	PIA PPB	Lot No	Ürün Normu Product Norm	Kalite Steel Grade	YS N/mm ²	TS N/mm ²	E %	N.Bölgesi S.Location	N.Yönü S.Direction	N.Şekli S.Type	IE 1 J	2 J	3 J	AV. J	TT °C	N.Yönü S.Direction	N.Genişliği S.Width	HT BAR Sec.
1	CHS	48.30X2.90X6000	PB01691625	2407248	91		EN 10219	S235JRH	304	358	35.1	BODY	L	F								
2	CHS	48.30X2.90X6000	PB01691705	2407314	91		EN 10219	S235JRH	306	407	27.7	BODY	L	F								
3	CHS	33.70X2.90X6000	PB01692297	4803695	127		EN 10219	S235JRH	309	419	33.5	BODY	L	F								
4	CHS	33.70X2.90X6000	PB01692324	4803695	112		EN 10219	S235JRH	309	419	33.5	BODY	L	F								
5	CHS	33.70X2.60X6000	PB01707283	2407370	127		EN 10219	S235JRH	323	413	30.5	BODY	L	F								
	CHS	33.70X2.60X6000	PB01707285	2407370	127		EN 10219	S235JRH	323	413	30.5	BODY	L	F								

Kimyasal Testler / Chemical Tests

Sıra Item	Barkod Barcode	Tip Type	C %	Si %	S %	Mn %	P %	Al %	Cr %	Mo %	Ni %	Cu %	N %	Ti %	V %	Sn %	Nb %	CEIHW %	CEPCM %	M	Heat Treat.		VDC	FT	BD	EX	Not Used (if exist)		
																					Type	Temp.					ECT	UT	PA
1	PB01691625	ÜP	0.0570	0.0130	0.0100	0.2450	0.0130	0.0490	0.0490	0.0180	0.0810	0.2140	0.0020	0.0032	0.0024	0.0110	0.0004	0.1314	0.0861	OK			G	G					
2	PB01691705	ÜP	0.0570	0.0180	0.0150	0.2090	0.0140	0.0420	0.0420	0.0092	0.0790	0.2090	0.0085	0.0056	0.0075	0.0094	0.0004	0.1214	0.0885	OK			G	G					
3	PB01692297	ÜP	0.0560	0.0170	0.0068	0.2560	0.0130	0.0440	0.0370	0.0190	0.1210	0.3690	0.0038	0.0002	0.0007	0.0130	0.0004	0.1680	0.1132	OK			G	G					
4	PB01692324	ÜP	0.0560	0.0170	0.0068	0.2560	0.0130	0.0440	0.0370	0.0190	0.1210	0.3690	0.0038	0.0002	0.0007	0.0130	0.0004	0.1680	0.1132	OK			G	G					
5	PB01707283	ÜP	0.0510	0.0190	0.0092	0.2270	0.0089	0.0320	0.0790	0.0085	0.1010	0.1990	0.0042	0.0006	0.0011	0.0082	0.0004	0.1166	0.0832	OK			G	G					
6	PB01707285	ÜP	0.0510	0.0190	0.0092	0.2270	0.0089	0.0320	0.0790	0.0085	0.1010	0.1990	0.0042	0.0006	0.0011	0.0082	0.0004	0.1166	0.0832	OK			G	G					

G. İyi/Good
YS : Akma Muk.Yield Strength(N/mm²)
TS : Çekme Muk./Tensile Strength(N/mm²)
E : Uzama/Elongation (%)
B: Havasli/ Bevelled
VDC: Gözet Kontrol/ Visual & Dimensional Check
EX: Genişleme/ Expanding
HT: Hidrostatik Test/ Hydrostatic Test(Bar)
IE : Darbe Enerjisi/ Impact Energy(Joule)
TT : Test Skalığı/ Test Temp.for Impact Testing(°C)
HT TIME: Saniye/ Second
FT: Yassılma/ Flattanning
BD: Bükme/Bending

ÜP:Ürün/Product
WS:Kaynak Dikisi/Weld Seam
FB:Tüm Gövde/Full Body
M:Markalama/Marking
PIA/PPB:Paket içi adet/Pieces per bundle
L:Boyuna/Longitudinal
T:Enine/Transverse
ECT:Eddy Current Test
UT:Ultrasonic Test
PA:Phased Array
F:Düz/Flat
P:Barut/Pipe

CE markalaması EN 10219 kapsamında üretilen ürünler (LP, TP, ZP harici) için geçerlidir.
CE marking applies to those products (except LP, TP, ZP) which produced in accordance with EN 10219.
EN 10219-1 CE / UKCA Kapsamı/Scope:
10.0x60 - 335.7x13.00 / 10x10x60.0 - 250x250x13.00 / 20x10x60.0 - 300x200x13.00

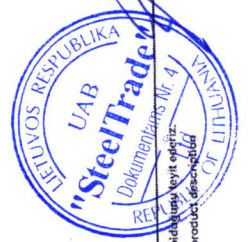
CHS:INDUSTRIAL PIPE

THE RAW MATERIAL OF THE GOODS ARE NOT RUSSIAN
OR BELARUSIAN ORIGIN AS ACCORDING TO EU
REGULATION 833/2014

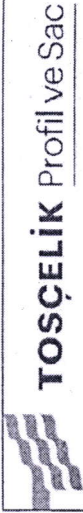
ONAY / APPROVED BY

ERW Fabrikaları Kalite Müdürü / ERW Plants Quality Manager
Bülent SONMEZ
bulent.sonmez@toscelik.com.tr

Bülent Sonmez
TOSÇELİK Profil ve Sac
Toscelik Profil ve Sac Üreticisi A.Ş.
Organize Sanayi Bölgesi
39950 TOPRAKKALE/OSMANIYE TÜRKİYE
T + (328) 826 80 80 Fax : (0328) 826 80 09
Asım Gündüz V.D: 036 001 3021



Bu Sertifika TOSÇELİK PROFİL SAC VE END. A.S. tarafından üretilen standartlara ve sipariş kontratına uygun olarak verilmektedir.
These results are certified by TOSÇELİK PROFİL SAC VE END. A.S. and comply with the requirements of the product description.



TOSÇELİK Profil ve Sac

Adress : Türkmen Beldesi Büyüktüyüş mah. Ali İlyoğlu cad.No:18
Tel :+90 326 656 28 90 Pbx
Fax :+90 326 656 28 95
Web :www.toscelik.com.tr
E-mail :toscelik@toscelik.com.tr

TEST SERTİFİKASI MILL TEST CERTIFICATE

MÜŞTERİ ADI & ADRESİ
NAME & ADDRESS OF THE CUSTOMER
UAB STEEL TRADE ALITIES PL56, KAUNAS,
LITHUANIA
VAT No: 302632941
+3703737 3110

EN 10219 NO: 2195-CPR-4710101
EN 10219 UKCA NO: 0086-CPR-758242



Sertifika No/Certificate No : 100281910
Sayfa/Page : 5 / 9
Serhi Tarih/Date of Dispatch : 14.11.2024
Sertifika Tarih/Certificate Date : 21.11.2024
Sertifika Normu/Certificate Norm : EN 10204-3.1
Saha Belgesi/Order No : 10766439
Saha No/Sheetment No : 1001009530
EN 10219 DOP : TPE.DOP.004
EN 10219 UKCA DOP : TPE.DOP.014

Ürün Bilgi ve Mekanik Testler/Product Information and Mechanical Tests

Sıra Item	Tip Type	Ebat Size	Barkod Barcode	Döküm Heat	P/A PPB	Lot No	Ürün Normu Product Norm	Kalite Steel Grade	YS N/mm ²	TS N/mm ²	E %	N.Bölgesi S.Location	N.Yönü S.Direction	N.Şekli S.Type	IE J	IE J	IE 3 J	IE AV J	TT °C	N.Yönü S.Direction	N.Genişliği S.Width	HT BAR Sec.	HT TIME
25	S	160X160X5.00X12000	PB01850210	2408786	6		EN 10219	S355J2H	477	579	26.1	BODY	L	F	82	109	110	100	-20	T	10		
26	S	140X140X5.00X12000	PB01850210	2408718	9		EN 10219	S355J2H	398	517	26.9	BODY	L	F									
27	S	140X140X5.00X12000	PB01850210	2408718	9		EN 10219	S355J2H	398	517	26.9	BODY	L	F									
28	R	180X180X5.00X12000	PB01850210	2408810	6		EN 10219	S355J2H	424	501	28.8	BODY	L	F									
29	R	180X180X5.00X12000	PB01850210	2408810	6		EN 10219	S355J2H	424	501	28.8	BODY	L	F									
30	R	180X180X5.00X12000	PB01850210	2408810	6		EN 10219	S355J2H	424	501	28.8	BODY	L	F									

Kimyasal Testler / Chemical Tests

Sıra Item	Barkod Barcode	Tip Type	C %	Si %	S %	Mn %	P %	Al %	Cr %	Mo %	Ni %	Cu %	N %	Ti %	V %	Sn %	Nb %	CEIHW %	CEPCM %	M	Heat Treat Type	Temp.	VOC	FT	BD	EX	Non Destruct. Testin ECT UT PA	B
25	PB01850210	ÜP	0.1134	0.0215	0.0025	1.2790	0.0230	0.0421	0.0470	0.0161	0.1173	0.3085	0.0091	0.0031	0.0082	0.0147	0.0234	0.3892	0.2085	OK			G	G	G	G	G	
26	PB01850210	ÜP	0.1110	0.0210	0.0088	0.8990	0.0120	0.0350	0.0720	0.0130	0.0880	0.2720	0.0081	0.0260	0.0032	0.0110	0.0024	0.3025	0.1833	OK			G	G	G	G	G	
27	PB01850210	ÜP	0.1110	0.0210	0.0088	0.8990	0.0120	0.0350	0.0720	0.0130	0.0880	0.2720	0.0081	0.0260	0.0032	0.0110	0.0024	0.3025	0.1833	OK			G	G	G	G	G	
28	PB01850210	ÜP	0.1290	0.0240	0.0093	0.5550	0.0057	0.0300	0.0420	0.0140	0.0730	0.2300	0.0045	0.0006	0.0280	0.0091	0.0004	0.2565	0.1533	OK			G	G	G	G	G	
29	PB01850210	ÜP	0.1290	0.0240	0.0093	0.5550	0.0057	0.0300	0.0420	0.0140	0.0730	0.2300	0.0045	0.0006	0.0280	0.0091	0.0004	0.2565	0.1533	OK			G	G	G	G	G	
30	PB01850210	ÜP	0.1290	0.0240	0.0093	0.5550	0.0057	0.0300	0.0420	0.0140	0.0730	0.2300	0.0045	0.0006	0.0280	0.0091	0.0004	0.2565	0.1533	OK			G	G	G	G	G	

G : İyi/Good
YS : Akma Muk./Yield Strength(N/mm²)
TS : Çekme Muk./Tensile Strength(N/mm²)
E : Uzama/Elongation (%)
B : Havalı/Bevelled
VDC: Görsel Kontrol/ Visual/Dimensional Check
EX: Genişletme/ Expanding
HT: Hidrostatik Test/ Hydrostatic Test(Bar)
IE: Darbe Enerjisi/Impact Energy(Joule)
TT: Test Sıkılığı/ Test Temp.for Impact Testing(°C)
HT TIME: Saniye/ Second
FT: Yassılma/ Flattening
BD: Bükme/Bending

ÜP: Ürün/Product
WS: Kaynak Dışları/Weld Seam
FB: Tüm Gövde/Full Body
M: Markalama/Marking
PIA/PPB: Paket içi adet/Pieces per bundle
L: Boyuna/Longitudinal
T: Enine/Transverse
ECT: Eddy Current Test
UT: Ultrasonic Test
PA: Phased Array
F: Düz/Flat
P: Boru/Pipe

CE markı/kısmı: EN 10219 kapsamındaki ürünler için (LP, TP, ZP harf) için
gözetilirdi.
CE marking applies to these products (except TP, LP, ZP) which produced in
accordance with EN 10219.
EN 10219-1 CE / UKCA Kapsamı/Scope:
10.00.50 - 335 7x13.00 / 10x19x0.50 - 350x250x13.00 / 20x19x0.50 - 300x200x13.00
S.SQUARE HOLLOW SECTION
R.RECTANGULAR HOLLOW SECTION

THE RAW MATERIAL OF THE GOODS ARE NOT RUSSIAN
OR BELARUSIAN ORIGIN AS ACCORDING TO EU
REGULATION 833/2014

ONAY / APPROVED BY
ERW Fabrikaları Kalite Müdürü / ERW Plants Quality Manager
Bülent SONMEZ
bulent.sonmez@toscelik.com.tr
Bülent
TOSÇELİK
Toscelik Profil ve Sac
Organize Sanayi Bölgesi
80950 TOPRAK KALE/OSMANIYE TÜRKİYE
T + (328) 826 80 80 Fax : (0328) 826 80 09
Aynı Güdüz V.D: 056 601 3021



Bu Sertifika TOSÇELİK PROFİL SAC VE END. A.S. tarafından üretilen standartlara ve sipariş kontratına uygun olarak tedarik edilmiştir.
These results are certified by TOSÇELİK PROFİL SAC VE END. A.S. and comply with the requirements of the product description.



CENTER: Rıhtım cad. No:44 Kadıköy, İSTANBUL / TÜRKİYE
GEZE FACTORY: Barış mah. Koşuyolu cad. No: 12 Gebze, KOCAELİ / TÜRKİYE
T: +90 262 648 68 00
Web Adresi: www.yucelboru.com.tr

MILL'S TEST CERTIFICATE
(ACC. TO EN 10204 / 3.1)
Yücel Boru ve Profil Endüstrisi A.Ş.



Customer	Steel Trade	Order	2415250	Date	01.11.2024
Sending	MAERSK SEMBAWANG	Report	01800044	Page	1/5
INSPECTION AND TEST RESULTS					

MECHANICAL PROPERTIES / CHEMICAL ANALYSIS

			IMPACT ENERGY (Joule)																													
Size x Thickness (mm)	Length (m)	Bundle Ref.No.	Product	Quality	Tensile Strength(N/mm2)	Yield Strength(N/mm2)	Elong (%)	TEMP (°C)	1	2	3	AVG	C	Si	Mn	P	S	Ni	Cr	Mo	V	Cu	Al	Ti	Nb	N	Ceq	NDT	Type	Coat.	Heat Number	Dimension Control Standard
50x50x3	6	3324033205	SHS	S235JRH	411	321	27	-	-	-	-	-	0.080	0.010	0.420	0.015	0.013	0.040	0.040	0.006	0.003	0.010	0.052	0.001	0.001	0.007	0.163	OK	HR	-	RM37712	EN 10219-1:2006
50x50x3	6	3324033206	SHS	S235JRH	419	327	27	-	-	-	-	-	0.080	0.020	0.430	0.015	0.003	0.030	0.030	0.006	0.002	0.010	0.043	0.001	0.001	0.007	0.162	OK	HR	-	RM27475	EN 10219-1:2006
50x50x3	6	3324033207	SHS	S235JRH	419	327	27	-	-	-	-	-	0.080	0.020	0.430	0.015	0.003	0.030	0.030	0.006	0.002	0.010	0.043	0.001	0.001	0.007	0.162	OK	HR	-	RM27475	EN 10219-1:2006
50x50x4	6	5024009727	SHS	S235JRH	417	316	36	-	-	-	-	-	0.093	0.024	0.432	0.012	0.003	0.008	0.023	0.001	0.001	0.017	0.065	0.001	0.001	0.006	0.172	OK	HR	-	RM30782	EN 10219-1:2006
100x100x4	6	7724044125	SHS	S235JRH	424	322	30	-	-	-	-	-	0.080	0.010	0.440	0.014	0.007	0.040	0.040	0.006	0.003	0.010	0.039	0.002	0.001	0.004	0.166	OK	HR	-	RM27588	EN 10219-1:2006
100x100x4	6	7724044126	SHS	S235JRH	424	322	30	-	-	-	-	-	0.080	0.010	0.440	0.014	0.007	0.040	0.040	0.006	0.003	0.010	0.039	0.002	0.001	0.004	0.166	OK	HR	-	RM27588	EN 10219-1:2006
100x100x4	6	7724044127	SHS	S235JRH	424	322	30	-	-	-	-	-	0.080	0.010	0.440	0.014	0.007	0.040	0.040	0.006	0.003	0.010	0.039	0.002	0.001	0.004	0.166	OK	HR	-	RM27588	EN 10219-1:2006
100x100x4	6	7724044128	SHS	S235JRH	424	322	30	-	-	-	-	-	0.080	0.010	0.440	0.014	0.007	0.040	0.040	0.006	0.003	0.010	0.039	0.002	0.001	0.004	0.165	OK	HR	-	RM27588	EN 10219-1:2006
100x100x4	6	7724044129	SHS	S235JRH	431	326	30	-	-	-	-	-	0.080	0.010	0.420	0.023	0.012	0.030	0.050	0.006	0.003	0.020	0.035	0.001	0.001	0.005	0.165	OK	HR	-	RM37816	EN 10219-1:2006
100x100x4	6	7724044130	SHS	S235JRH	431	328	30	-	-	-	-	-	0.080	0.010	0.420	0.023	0.012	0.030	0.050	0.006	0.003	0.020	0.035	0.001	0.001	0.005	0.165	OK	HR	-	RM37816	EN 10219-1:2006
100x100x4	6	7724044124	SHS	S235JRH	422	324	31	-	-	-	-	-	0.090	0.010	0.430	0.015	0.012	0.030	0.040	0.007	0.003	0.010	0.051	0.001	0.001	0.007	0.174	OK	HR	-	RM37815	EN 10219-1:2006

WE HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HEREIN HAS BEEN MADE AND TESTED IN ACCORDANCE WITH ABOVE SPECIFICATION AND THE RESULTS OF ALL TEST ARE ACCEPTANCE. This certificate is prepared in electronic data system and having validity without signature in accordance with item 5 of EN 10204 standart.	Laboratory Technician Haydar Kara UAB "SteelTrade" Lid Dokumente Nr. 4 REPUBLIC OF LITHUANIA	Quality Chief Aykut Ovacikoglu
PLACES OF MELTING AND CASTING: INDONESIA, /HOT ROLLING : TÜRKİYE, FACILITY: ÇOLAKOĞLU METALURJİ A.Ş. HS CODE : T < 3mm : 720839 3mm# T < 4,75mm# T < 10mm: 720837		

UAB STEELTRADE

ATEITIES PL.56

LT 52107 KAUNAS

AGENT ORDER N. 225/2255390

CUSTOMER CODE 9336

CUSTOMER ORDER N. MAIL

CONSIGNEE UAB STEELTRADE

GRADE S235JR+AR

complete CE Marking on next page

Steel from electric arc furnace

A03 INSPECTION DOCUMENT N.: 444735

OFFICIAL REGULATION: EN 10025-2/2019

A02 INSPECTION CERTIFICATE 3.1 - EN10204

ENCLOSE CERTIFICATION CE

A10 Environmental product declaration : ICQM - 17029EPD

LOADING NUMBER: 745071

LOADING DATE: 04/03/2024

INTERNAL ORDER: E 897386

IT.	B07 CAST	B01 SECTION	B09-B10-B11 DIMENSIONS mm	CE	LENGTH mt	C71-C92 C		Si	Mn	P	S	Cu	Cr	Ni	V	Mo	N	Ceq		
3	BE 219682	UN. ANG.	80X40X6	0398	6,00	0,11	0,15	0,53	0,028	0,019	0,47	0,17	0,16	0,004	0,03	0,0092	0,28			
4	BE 220600	UN. ANG.	100X50X6	0398	6,00	0,13	0,17	0,60	0,016	0,019	0,37	0,12	0,16	0,002	0,03	0,0100	0,29			
5	BE 220633	UN. ANG.	100X50X8	0398	6,00	0,11	0,18	0,61	0,019	0,021	0,35	0,10	0,16	0,003	0,03	0,0109	0,27			

IT.	B07 CAST	A01 ORIGIN	C00 PRODUCT REGULATION	B03 TEST NUM	B08 Bdls n.	B13 WEIGHT Kg	TENSILE TEST			C42 KV	IMPACT TEST			C41 w/mm	RATIO REDUC.	BEND TEST D	GRAIN HARDNESS	INSPECTION ANTI SUP. INSIDE MIX.
							C11 Rm/MPa	C12 Fm/NPa	C13 A5%		C42 C42 KV	C43 C43 J	C43 Mean					
3	BE 219682	VICENZA	EN 10056-1	2110147	1	2.562	320	439	32,0									
4	BE 220600	VICENZA	EN 10056-1	2111105	1	2.411	330	458	30,9									
5	BE 220633	VICENZA	EN 10056-1	2111053	1	2.416	316	447	31,8									

Inspector		Factory		Z02 Date		A05 Quality Control Dept		Z02 Manufacturer's authorized inspection representative	
		VICENZA		04/03/24				Silvia Ghini	





MARCATURA DI CONFORMITA' CE
CE CONFORMITY MARKING

INSPECTION DOCUMENT N.: 444735/

EN 10025-1 PRODOTTI IN ACCIAIO LAMINATI A CALDO HOT ROLLED STRUCTURAL STEEL PRODUCTS USO: - STRUTTURE METALLICHE - STRUTTURE COMPOSTE DI ACCIAIO-CALCESTRUZZO USE: - METALLIC STRUCTURES - MIXED STEEL-CONCRETE STRUCTURE	Allungamento - Elongation Resistenza a trazione - Tensile Strength Carico unitario di Snervatura - Yield Strength Resilienza - Impact Strength Saldabilità - Weldability	S235JR+AR - EN 10025-2/2019 DOP N. AFV - 01_06
	Durabilità - Durability Sostanza regolamentata - Regulated substance	NPD

Stabilimento Factory	Indirizzo Address	Anno Year	Certificato di controllo della produzione Production Control Certificate
V.le della Scienza 81/A		24	CE 0398 0398/CPR/MP/15.068
VICENZA			



DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE DECLARATION OF PERFORMANCE LEISTUNGSEKLRUNG		N. AFV - 01_06	
Codice di identificazione unico del prodotto-tipo Unique identification code of the product-type Eindeutiger Kenncode des Produkttyps		S235JR - 1.0038	
Usi previsti Intended uses Verwendungszwecke	Prodotto laminato a caldo di acciai per impieghi strutturali in strutture metalliche o in compositi metallici e strutture in calcestruzzo Hot rolled structural steel products for metal structures or in composite metal and concrete structures Warmgewalzte Erzeugnisse aus Baustählen für Metallbauwerke -oder in Metall-/ Betonverbundbauwerken		
Fabbricante Manufacturer Hersteller	AFV Acciaierie Beltrame SpA Viale della Scienza, 81 36100 VICENZA (VI) - Italia		
Sistema di VVPC System of AVCP System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbestandigkeit	2+		
Norma armonizzata Harmonised standard Harmonisierte Norm	EN 10025-1:2004		
Organismo notificato Notified body Notifizierte Stelle	Apave Italia CPM srl (0398) via artigiani, 63 25040 Bienno (BS) - Italia		
Prestazione dichiarata - Declared performance - Erklärte Leistungen			
Caratteristiche essenziali / Essential characteristics / Wesentliche Eigenschaften	Prestazione / Performance / Leistung		Specifica tecnica / Technical specification Technischen Spezifikationen
Tolleranze sulle dimensioni e sulla forma Tolerances on dimensions and shape Grenzabmasse und Formtoleranzen	Passa Pass Bestanden		EN 10034 EN 10055 EN 10056-2 EN 10058 DIN 59200 EN 10059 EN 10060 EN 10067 EN 10279
Allungamento Elongation Dehnung	spessore / thickness / dicke (mm)	≥ 3 ≤ 40 > 40 ≤ 63	
Resistenza a trazione Tensile strength Zugfestigkeit	spessore / thickness / dicke (mm)	≥ 26 < 3 ≥ 3 ≤ 100	
Carico unitario di snervamento Yield strength Streckgrenze	spessore / thickness / dicke (mm)	360 - 510 ≤ 16 ≤ 40 > 40 ≤ 63	
Resistenza Impact strength Kerbschlagarbeit	spessore / thickness / dicke (mm)	≥ 235 ≥ 225 ≥ 215	
Saldabilità (composizione chimica) Weldability (chemical composition) Schweißbarkeit (chemische Zusammensetzung)	spessore / thickness / dicke (mm)	≥ 27J (+20°C)	
Durabilità (composizione chimica) Durability (chemical composition) Dauerhaftigkeit (chemische Zusammensetzung)	CEV (%)	≤ 30 > 30 ≤ 40 > 40 ≤ 150	
I idoneo alla zincatura categoria B / Suitable for zinc-coating category B Zum Feuerverzinken geeignet gemäß Kategorie B (0.14% ≤ SI ≤ 0.25%)			

EN 10025-2:2019

Producent / Producer A01

Cognor S.A.
42-360 Poraj, ul. Zielona 26
Oddział Ferrostal Łąbędy w Krakowie
31-752 Kraków, ul. Ujastek 1

Zamawiający/purchaser A06

JSC STEELTRADE
Ateities rd.56
LT52107
Kaunas

Adres wysyłki / Address:

JSC STEELTRADE
Ateities rd.56
LT52107
Kaunas

Nr zamówienia klienta / Purchase Order No:

A07 25012024

Nr listy załadunkowej / Load list no

353843

Nr wagonu / samochodu

BI032GN

Nr dowodu dostawy

479045

Wyrób / produkt	Ilość / quantity Mg	Paczki / bundles szt pcs	Kod pochodzenia Origin code	Nr partii / Lot batch no	Nr wytopu / Heat number
-----------------	------------------------	--------------------------------	--------------------------------	--------------------------	-------------------------

1 Pręt gładki fi 10 S235JR 12m

2,23

1

40-059

86267N

137421

Skład chemiczny / Chemical composition [%]															
C	Mn	Si	P	S	Cr	Ni	Cu	V	Al	N	As	Sn	Mo	CEV	
0,14	0,56	0,170	0,02	0,028	0,06	0,10	0,33	0,002	0,001	0,008	0,007	0,018	0,020	0,280	

Właściwości mechaniczne / Mech. properties															
Re [MPa]	Rm [MPa]	Rm/Re [MPa]	fR	As [%]	A10 [%]	Agt [%]	Zginanie 90° Bend test	Odginięcie 20° Rebend test	Temp [°C]	Udarność / Impact Strength				Masa / Mass [kg/m]	
										Praca łamania / Energy					
										KV 1,2,3	KV 1,2,3	KV 300/5[J]	KV 300/7,5[J]		
343	465			30,0											

Normy, tolerancje, aprobaty / Standards, tolerances, approvals

Gatunek / grade S235JR+AR

B01 B04

PN-EN 10025-1:2007 PN-EN 10025-2:2019
PN-EN 10060

Z04



12

1436-CPR-0007

Przewidywane zastosowanie: Konstrukcje metalowe lub w konstrukcjach zespolonych metalowo-betonowych.
Intended uses: Metal structures or in composite metal and concrete structures.

2 Pręt gładki fi 10 S235JR 12m

1,25

1

40-060

86267N

137421

Skład chemiczny / Chemical composition [%]															
C	Mn	Si	P	S	Cr	Ni	Cu	V	Al	N	As	Sn	Mo	CEV	
0,14	0,56	0,170	0,02	0,028	0,06	0,10	0,33	0,002	0,001	0,008	0,007	0,018	0,020	0,280	

Właściwości mechaniczne / Mech. properties															
Re [MPa]	Rm [MPa]	Rm/Re [MPa]	fR	As [%]	A10 [%]	Agt [%]	Zginanie 90° Bend test	Odginięcie 20° Rebend test	Temp [°C]	Udarność / Impact Strength				Masa / Mass [kg/m]	
										Praca łamania / Energy					
										KV 1,2,3	KV 1,2,3	KV 300/5[J]	KV 300/7,5[J]		
343	465			30,0											

Normy, tolerancje, aprobaty / Standards, tolerances, approvals

Gatunek / grade S235JR+AR

B01 B04

PN-EN 10025-1:2007 PN-EN 10025-2:2019
PN-EN 10060

Z04



12

1436-CPR-0007

Przewidywane zastosowanie: Konstrukcje metalowe lub w konstrukcjach zespolonych metalowo-betonowych.
Intended uses: Metal structures or in composite metal and concrete structures.

Wyrób / produkt	Ilość / quantity Mg	Paczki / bundles szt pcs	Kod pochodzenia Origin code	Nr partii / Lot batch no	Nr wytopu / Heat number
-----------------	------------------------	--------------------------------	--------------------------------	--------------------------	-------------------------

3 Kątownik 25x25x3 S235JR 6mb

2,61 1 40-035 85524P 136209
B01 B13 B08 B07

					C71-C92	Skład chemiczny / Chemical composition [%]									
C	Mn	Si	P	S	Cr	Ni	Cu	V	Al	N	As	Sn	Mo	CEV	
0,13	0,56	0,170	0,02	0,019	0,08	0,11	0,28	0,002	0,002	0,009	0,008	0,023	0,020	0,270	

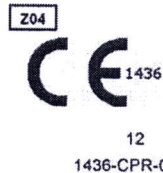
C11		C12			C13		Właściwości mechaniczne / Mech. properties							
Re [MPa]	Rm [MPa]	Rm/Re [MPa]	fR	As [%]	A10 [%]	Agf [%]	Zginanie 90° Bend test	Odginięcie 20° Rebend test	Temp [°C]	Uderzość / Impact Strength				Mass / Mass [kg/m]
										Praca łamania / Energy				
										KV 1.2.3	KV[J]	KV300/5[J]	KV300/7.5[J]	
330	445			35,6										

Normy, tolerancje, aprobaty / Standards, tolerances, approvals

Gatunek / grade S235JR+AR

B01 B04

PN-EN 10025-1:2007 PN-EN 10025-2:2019
PN-EN 10056-1,2



Przewidywane zastosowanie: Konstrukcje metalowe lub w konstrukcjach zespolonych metalowo-betonowych.
Intended uses: Metal structures or in composite metal and concrete structures.

4 Kątownik 30x30x3 S235JR 6mb

2,51 1 40-118 8637AP 136013
B01 B13 B08 B07

C71-C92 Skład chemiczny / Chemical composition [%]														
C	Mn	Si	P	S	Cr	Ni	Cu	V	Al	N	As	Sn	Mo	CEV
0,14	0,56	0,170	0,02	0,017	0,07	0,11	0,25	0,002	0,002	0,011	0,008	0,016	0,020	0,280

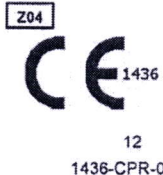
C11		C12			C13		Właściwości mechaniczne / Mech. properties									
Re [MPa]	Rm [MPa]	Rm/Re [MPa]	fR	As [%]	A10 [%]	Agf [%]	Zginanie 90° Bend test	Odginięcie 20° Rebend test	Temp [°C]	Uderzenie / Impact Strength				Masa / Mass [kg/m]		
									Praca łamania / Energy							
									KV 1.2.3	KV[J]	KV300/5[J]	KV300/7.5[J]				
329	436			35,6												

Normy, tolerancje, aprobaty / Standards, tolerances, approvals

Gatunek / grade S235JR+AR

B01 B04

PN-EN 10025-1:2007 PN-EN 10025-2:2019
PN-EN 10056-1,2



Przewidywane zastosowanie: Konstrukcje metalowe lub w konstrukcjach zespolonych metalowo-betonowych.
Intended uses: Metal structures or in composite metal and concrete structures.

5 Kątownik 30x30x4 S235JR 6mb

2,67 1 40-031 86426P 137540
B01 B13 B08 B07

					C71-C92	Skład chemiczny / Chemical composition [%]									
C	Mn	Si	P	S	Cr	Ni	Cu	V	Al	N	As	Sn	Mo	CEV	
0,13	0,56	0,170	0,02	0,027	0,06	0,11	0,30	0,002	0,001	0,008	0,006	0,024	0,020	0,270	

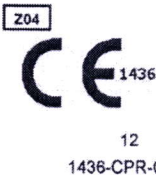
C11		C12		C13										Właściwości mechaniczne / Mech. properties				
Re [MPa]	Rm [MPa]	Rm/Re [MPa]	fR	As [%]	A10 [%]	Agt [%]	Zginanie 90° Bend test	Odginięcie 20° Rebend test	Temp [°C]	Uderzenie / Impact Strength				Masa / Mass [kg/m]				
									Praca łamania / Energy									
									KV 1.2.3	KV[J]	KV300/5[J]	KV300/7.5[J]						
337	442			32,0														

Normy, tolerancje, aprobaty / Standards, tolerances, approvals

Gatunek / grade S235JR+AR

B01 B04

PN-EN 10025-1:2007 PN-EN 10025-2:2019
PN-EN 10056-1,2



Przewidywane zastosowanie: Konstrukcje metalowe lub w konstrukcjach zespolonych metalowo-betonowych.
Intended uses: Metal structures or in composite metal and concrete structures.

Wyrób / produkt	Ilość / quantity Mg	Paczki / bundles szt pcs	Kod pochodzenia Origin code	Nr partii / Lot batch no	Nr wytopu / Heat number
-----------------	------------------------	-----------------------------	--------------------------------	--------------------------	-------------------------

6 Kątownik 30x30x5 S235JR 6mb 2,49 1 40-045 86433P 137545

					B01	B13		B08		B07					
					C71-C92		Skład chemiczny / Chemical composition [%]								
C	Mn	Si	P	S	Cr	Ni	Cu	V	Al	N	As	Sn	Mo	CEV	
0,14	0,56	0,180	0,02	0,018	0,07	0,10	0,32	0,002	0,001	0,008	0,006	0,021	0,020	0,280	

C11	C12				C13	Właściwości mechaniczne / Mech. properties									
Re [MPa]	Rm [MPa]	Rm/Re [MPa]	fR	As [%]	A10 [%]	Agt [%]	Zginanie 90° Bend test	Odginięcie 20° Rebend test	Uderność / Impact Strength				Masa / Mass [kg/m]		
									Temp [°C]		Praca łamania / Energy				
											KV 1,2,3		KV[J]	KV300/5[J]	KV300/7,5[J]
323	431			38,0											

Normy, tolerancje, aprobaty / Standards, tolerances, approvals

Gatunek / grade S235JR+AR

B01 B04

PN-EN 10025-1:2007 PN-EN 10025-2:2019

Tolerancja: szerokość +/- 1mm, grubość +/-0.5i



12
1436-CPR-0008

Przewidywane zastosowanie: Konstrukcje metalowe lub w konstrukcjach zespolonych metalowo-betonowych.
Intended uses: Metal structures or in composite metal and concrete structures.

7 Kątownik 45x45x4 S235JR 6mb 2,43 1 40-111 86589P 137451

					B01	B13	B08		B07										
					C71-C92										Skład chemiczny / Chemical composition [%]				
C	Mn	Si	P	S	Cr	Ni	Cu	V	Al	N	As	Sn	Mo	CEV					
0,13	0,56	0,170	0,02	0,028	0,07	0,11	0,29	0,002	0,001	0,008	0,007	0,019	0,020	0,270					

C11	C12			C13		Właściwości mechaniczne / Mech. properties										
Re [MPa]	Rm [MPa]	Rm/Re [MPa]	fR	As [%]	A10 [%]	Agt [%]	Zginanie 90° Bend test	Oginięcie 20° Rebend test	Temp [°C]	Uderzenie / Impact Strength				Masa / Mass [kg/m]		
									Praca łamania / Energy							
									KV 1,2,3		KV [J]		KV300/5 [J]		KV300/7,5 [J]	
347	473			34,5												

Normy, tolerancje, aprobaty / Standards, tolerances, approvals

Gatunek / grade S235JR+AR

B01 B04

PN-EN 10025-1:2007 PN-EN 10025-2:2019

Tolerancja: szerokość +/- 1mm, grubość +/-0.5i



12
1436-CPR-0008

Przewidywane zastosowanie: Konstrukcje metalowe lub w konstrukcjach zespolonych metalowo-betonowych.
Intended uses: Metal structures or in composite metal and concrete structures.

8 Kątownik 60x50x6 S235JR 6mb 2,49 1 40-019 79423P 131027

					B01		B13		B08		B07				
					C71-C92		Skład chemiczny / Chemical composition [%]								
C	Mn	Si	P	S	Cr	Ni	Cu	V	Al	N	As	Sn	Mo	CEV	
0,16	0,56	0,180	0,02	0,015	0,08	0,12	0,36	0,002	0,002	0,010	0,008	0,024	0,020	0,300	

C11		C12		C13		Właściwości mechaniczne / Mech. properties							
Re [MPa]	Rm [MPa]	Rm/Re [MPa]	fR	As [%]	A10 [%]	Agt [%]	Zginanie 90° Bend test	Odginięcie 20° Rebend test	Uderzenie / Impact Strength				Masa / Mass [kg/m]
									Praca łamania / Energy				
									KV 1,2,3	KV [J]	KV300/5 [J]	KV300/7,5 [J]	
322	456			35,3									

Normy, tolerancje, aprobaty / Standards, tolerances, approvals

Gatunek / grade S235JR+AR

B01 B04

PN-EN 10025-1:2007 PN-EN 10025-2:2019

PN-EN 10056-1,2



12
1436-CPR-0008

Przewidywane zastosowanie: Konstrukcje metalowe lub w konstrukcjach zespolonych metalowo-betonowych.
Intended uses: Metal structures or in composite metal and concrete structures.



Wyrób / produkt	Ilość / quantity Mg	Paczki / bundles szt pcs	Kod pochodzenia Origin code	Nr partii / Lot batch no	Nr wytopu / Heat number
-----------------	------------------------	-----------------------------	--------------------------------	--------------------------	-------------------------

9 Kątownik 60x40x6 S235JR 6mb

2,59

1

40-014

86762P

137308

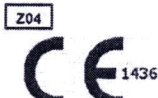
															B01	B13	B08																B07											
															C71-C92	Skład chemiczny / Chemical composition [%]																												
C	Mn	Si	P	S	Cr	Ni	Cu	V	Al	N	As	Sn	Mo	CEV																														
0,14	0,56	0,200	0,02	0,019	0,07	0,10	0,30	0,001	0,002	0,009	0,007	0,019	0,020	0,280																														
C11	C12			C13			Właściwości mechaniczne / Mech. properties																																					
Re [MPa]	Rm [MPa]	Rm/Re [MPa]	fR	As [%]	A10 [%]	Ag1 [%]	Zginanie 90° Bend test	Odginięcie 20° Rebend test	Temp [°C]				Udarowość / Impact Strength				Masa / Mass [kg/m]																											
													Praca łamania / Energy																															
													KV 1.2.3 KV[J] KV300/5[J] KV300/7,5[J]																															
320	440			30,0																																								

Normy, tolerancje, aprobaty / Standards, tolerances, approvals

Gatunek / grade S235JR+AR

B01 B04

PN-EN 10025-1:2007 PN-EN 10025-2:2019
PN-EN 10056-1,2



12
1436-CPR-0008

Przewidywane zastosowanie: Konstrukcje metalowe lub w konstrukcjach zespolonych metalowo-betonowych.
Intended uses: Metal structures or in composite metal and concrete structures.

10 Kątownik 60x40x6 S235JR 6mb

2,56

1

40-064

86766P

137601

															B01	B13	B08																B07
					C71-C82	Skład chemiczny / Chemical composition [%]																											
C	Mn	Si	P	S	Cr	Ni	Cu	V	Al	N	As	Sn	Mo	CEV																			
0,13	0,58	0,190	0,01	0,014	0,06	0,10	0,29	0,002	0,002	0,008	0,006	0,019	0,020	0,270																			

C11	C12			C13			Właściwości mechaniczne / Mech. properties														
Re [MPa]	Rm [MPa]	Rm/Re [MPa]	fR	As [%]	A10 [%]	Agt [%]	Zginanie 90° Bend test	Odginięcie 20° Rebend test	Temp [°C]						Udarowość / Impact Strength				Masa / Mass [kg/m]		
															Praca łamania / Energy						
															KV 1,2,3 KV[J] KV300/5[J] KV300/7,5[J]						
326	460			30,0																	

Normy, tolerancje, aprobaty / Standards, tolerances, approvals

Gatunek / grade S235JR+AR

B01 B04

PN-EN 10025-1:2007 PN-EN 10025-2:2019
PN-EN 10056-1,2



12
1436-CPR-0008

Przewidywane zastosowanie: Konstrukcje metalowe lub w konstrukcjach zespolonych metalowo-betonowych.
Intended uses: Metal structures or in composite metal and concrete structures.

Z01

Na podstawie przeprowadzonych badań uznano, że wykonany wyrób jest zgodny z zamówieniem.
On the basis of the test it has been recognized that the product conforms with the order requirements.

Deklarujemy, że powyższy materiał nie wykazuje radioaktywności przekraczającej 0,1 Bq/g ekwiwalentu 60 Co.
We declare, that above material does not display radiation exceeding 0,1 Bq/g 60 Co equivalent.

D01

Powierzchnie i wymiary - sprawdzono zgodność z zamówieniem.
Surface and dimensions - tested according to purchase order.

Gognor S.A.
Oddział w Krakowie
Kierownik
Kierownik

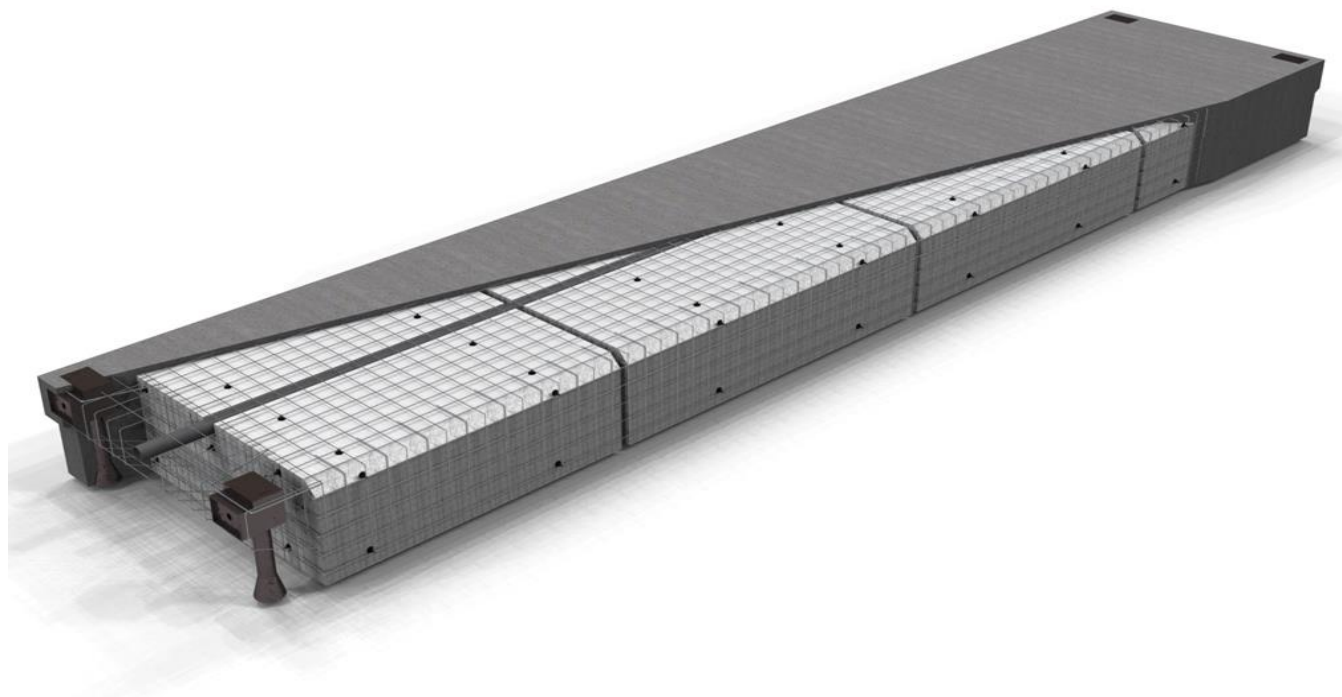
Biurowo Kontrola Jakości / Quality Control Office

A05



Objekto „Prieplaukų įrengimas Neries upėje“ pontonų specifikacija

Product / produktas	HD v2 Pontoon 3.0 × 12 m	HD v2 Pontoon 3.0 × 15 m
Product code / produkto kodas	08 21 00	08 31 00
Length of pontoon / pontono ilgis	12.0 m	15.0 m
Width of pontoon / pontono plotis	3.0 m	3.0 m
Height of pontoon / pontono aukštis	1.07 m	1.07 m
Freeboard of pontoon / pontono aukštis virš vandens paviršiaus	0.63 m	0.64 m
Draught of pontoon / pontono grimzlė	0.44 m	0.43 m
Displacement mass / pontono svoris	15.776 tons	19.110 tons
Volume of pontoon / pontono tūris	38.099 m ³	47.729 m ³
Buoyancy of pontoon / pontono keliamoji galia	22.323 tons / tonos (620 kg/m ²)	28.618 tons / tonos (636 kg/m ²)
Buoyancy of pontoon / pontono keliamoji galia	219 kN (6.08 kN/m ²)	281 kN (6.24 kN/m ²)



Construction	Material / class	Standard / standartas
Design		EVS-EN 206-1:2014
Hydrotechnical concrete / hidrotechninis betonas	C40/50, compressive strengths / sukibimo stipris 50MPa (50kN/mm ²)	EVS-EN 206-1:2014
Environment class / aplinkos saugos klasė	XS2, XF4, KK4	EVS 814:2003
Admixtures / pridėtinės medžiagos		EVS-EN 934-2:2002
Depth of water / nepralaidumas vandeniui	W6	EVS-EN 12390-8:2002
Aggregates / granito frakcija	# 4-16 mm crushed granite / skaldytas granitas	EVS-EN 12620:2005
Polypropylene fiber / polipropileno pluoštas	BELMIX PB fibres / pluoštas	EN-14889-1, -2
Reinforcement / armatūra	Meshes steel / plieninis tinklas BSt 500M, Ø 6mm. Tension / įtempimo strypas Ø 12mm	EN 10080:2006
Hot dip galvanization / karštai cinkuota	C4	ISO 1461
Polystyrene / putų polistirenas	EPS 100 19 kg/m ³ , WL(T)3 ≤ 3%	EVS-EN 13163:2008
Lifting Loop / pakėlimo kilpa	PFEIFER Lifting Loop / pakėlimo kilpa Rd30 4.0 t	
Waved Anchor / tvirtinimo vieta	PFEIFER Waved Anchor / tvirtinimo vieta Rd30 × 3.0 4.0 t	

MDP v2 Connecting Set 160kN, 1point / Tvirtinimo komplekto apibrėžimas

Quantity / kiekis: 2 set per pontoon / 2 komplektai vienam pontonui
 Product code / produkto kodas: 07 81 00
 Dimensions / matmenys: Bolt connection M30 / veržlinė jungtis M30
 Strength of joint / jungties stipris: 160 kN

Construction	Material/ class	Standard
Metal washer / tvirtinimas	Metal washer / metalinė poveržlė Ø160 / Ø35 × 15mm, 2pc	
Galvanization / cinkavimas	C4	ISO 1461
Connecting rod / jungiamasis strypas	Threaded rod / sriegtas strypas M30 × 2000mm 8.8 hot dipped / karšai cinkuotas, 1pc	DIN 976
Connecting nut / jungiamoji veržlė	Hexagon nut / šešiakampė veržlė M30 hot dipped / karštai cinkuota,	DIN 985

	2pc	
Rubber Cushion Bumper, inside / guminė jungtis vidinė	Rubber / guminė Ø160/ Ø35 × 100mm, 1pc	
Rubber Cushion Bumper, outside / guminė jungtis išorinė	Rubber / guminė Ø160/ Ø35 × 40mm, 2pc	

SUDERINTA

UAB „Grinda“ atstovas

Vardas, Pavardė

parašas